

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

15 JUIN 1971.

Projet de loi contenant le budget du Ministère des Affaires économiques pour l'année budgétaire 1971.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. TOUSSAINT ET CONSORTS.

Projet de loi.

ART. 9.

In fine de cet article, porter le crédit d'engagement de 10.350.000.000 francs à 15.050.000.000 francs.

Augmentation : 4.700.000.000 francs.

ART. 10.

Remplacer cet article par le texte suivant :

« Des transferts peuvent être effectués par arrêté royal, de l'article 600.1.A. — Titre IV, aux mêmes articles figurant à la section particulière d'autres départements.

» A cet effet, le Ministre-Secrétaire d'Etat à l'Economie régionale est autorisé à mettre à la disposition de ses collègues d'autres départements, sur les autorisations dont il dispose à l'article 600.1.A — Titre IV, section particulière, du budget du Ministère des Affaires économiques pour l'année budgétaire, des autorisations d'engagement pour un montant de quatre milliards deux cents millions et les autorisations d'ordonnancement y afférentes pour permettre tous travaux d'infrastructure ou travaux d'équipement contribuant à l'expansion économique, dans les provinces de Namur et du

R. A 8563

Voir :

Documents du Sénat :

5-XII (Session de 1970-1971) : Projet de loi;
396 (Session de 1970-1971) : Amendement;
470 (Session de 1970-1971) : Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

15 JUNI 1971.

Ontwerp van wet houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar 1971.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. TOUSSAINT c.s.

Ontwerp van wet.

ART. 9.

In fine van dit artikel, het vastleggingskrediet van 10.350.000.000 frank te verhogen tot 15.050.000.000 frank.

Vermeerdering : 4.700.000.000 frank.

ART. 10.

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Van artikel 600.1.A — Titel IV, kunnen bij koninklijk besluit overschrijvingen gebeuren naar dezelfde artikelen van de afzonderlijke sectie van andere departementen.

» Daartoe kan de Minister-Staatssecretaris voor Streekeconomie op de machtigingen waarover hij beschikt in artikel 600.1.A — Titel IV, afzonderlijke sectie, van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken voor het begrotingsjaar, vastleggingsmachtigingen ten belope van vier miljard tweehonderd miljoen en de daarmede verband houdende ordonnanceringsmachtigingen ter beschikking stellen van zijn collega's van andere departementen om enigerlei infrastructuur- of uitrustingswerken mogelijk te maken die bijdragen tot de economische expansie in de provincies

R. A 8563

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XII (Zitting 1970-1971) : Ontwerp van wet;
396 (Zitting 1970-1971) : Amendement;
470 (Zitting 1970-1971) : Verslag.

Luxembourg, en compensation de la non-implantation du C.E.R.N. à Focant.

» Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits inscrits au présent article de la loi peuvent être reportés à l'année suivante. »

Justification.

Le présent amendement a pour but l'exécution des promesses gouvernementales qui ont fait suite à la non-implantation du C.E.R.N. à Focant.

Grâce à l'article 10 ainsi modifié, les provinces intéressées pourront constituer, de manière valable, leurs dossiers, et auront la certitude de pouvoir utiliser les crédits mis à leur disposition.

M. TOUSSAINT.
J. MOREAU DE MELEN.
H. MAISSE.

Namen en Luxemburg, als compensatie voor de niet-inplanting van de C.E.R.N. te Focant.

» In afwijking van de bepalingen van artikel 18, § 2, laatste lid, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, kunnen de kredieten op dit artikel van de wet worden overgeschreven naar het volgende jaar. »

Verantwoording.

Dit amendement strekt tot uitvoering van de regeringsbeloften die werden gedaan na de niet-inplanting van de C.E.R.N. te Focant.

Dank zij het aldus gewijzigde artikel 10 zullen de betrokken provincies hun dossiers behoorlijk kunnen samenstellen en de te hunner beschikking gestelde kredieten zeker kunnen gebruiken.